

LIVARNO

LED-LICHTRAD/LED PARTY LIGHT WHEEL/ROUE LUMINEUSE LED

DE

AT

CH

LED-LICHTRAD

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR

BE

ROUE LUMINEUSE LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

PL

KOŁO ŚWIETLNE LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SK

LED SVETELNÝ KOTÚČ

Pokyny pre obsluhu a bezpečnosť pokyny

DK

HJUL MED LED LYS

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

HU

LED-FÉNYKERÉK

Kezelési és biztonsági utalások

GB

IE

LED PARTY LIGHT WHEEL

Operation and safety notes

NL

BE

LED-LAMPWIEL

Bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

SVĚTELNÝ LED KOTOČ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

ES

RUEDA LUMINOSA DE LEDES

Instrucciones de utilización y de seguridad

IT

DISCO LUMINOSO LED

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 487629_2501

FR

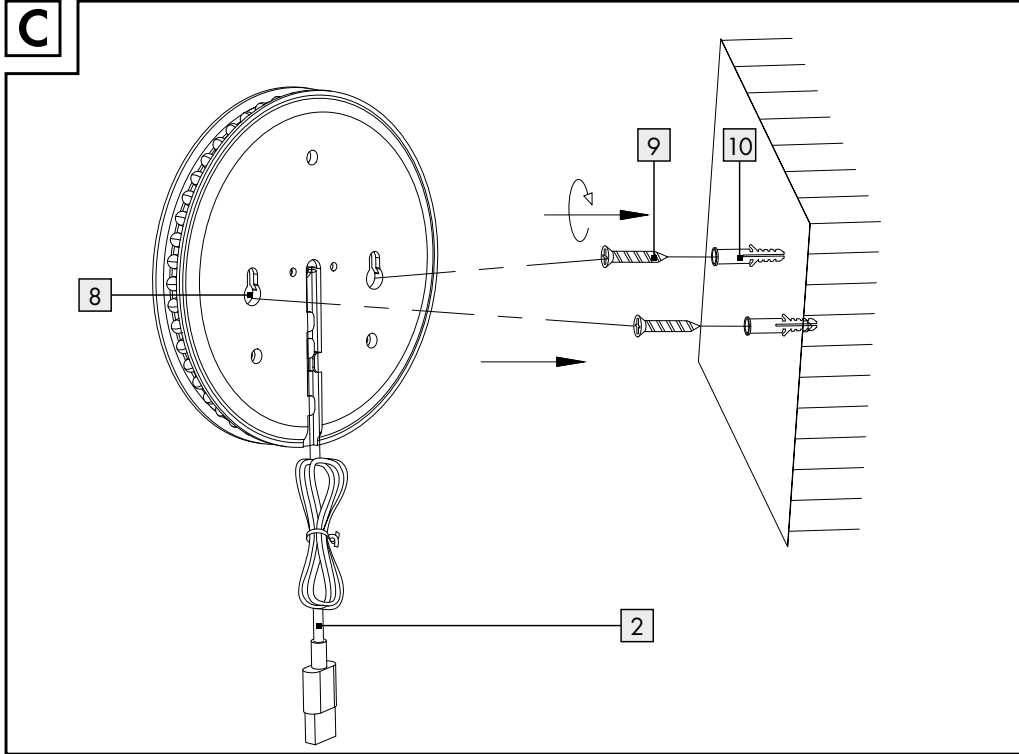
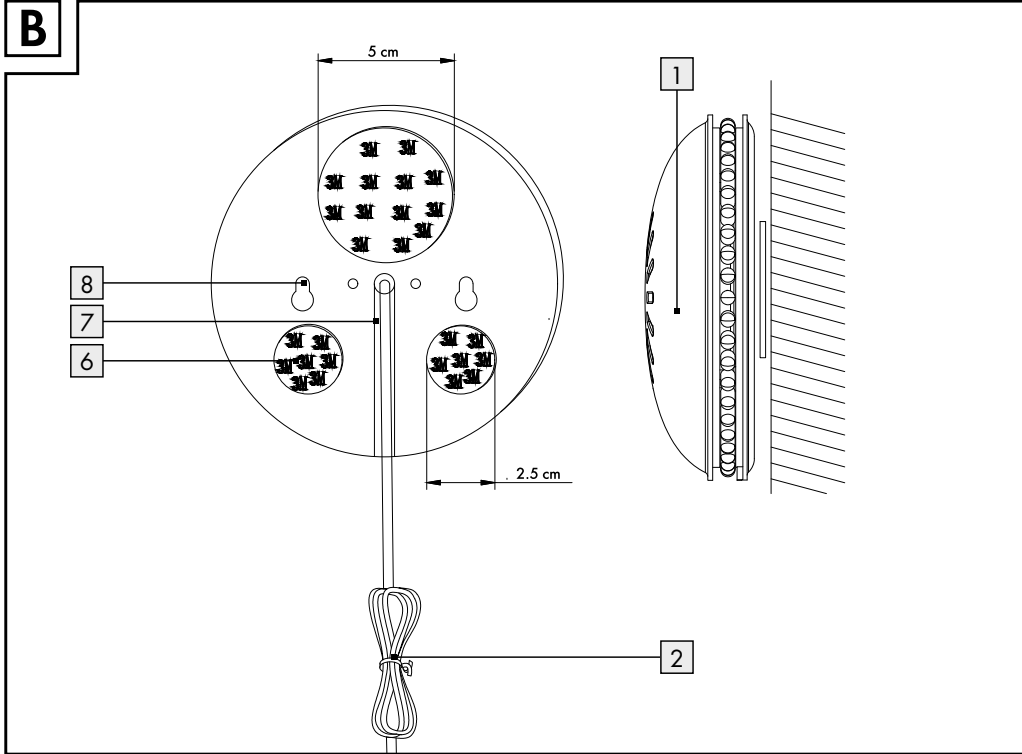
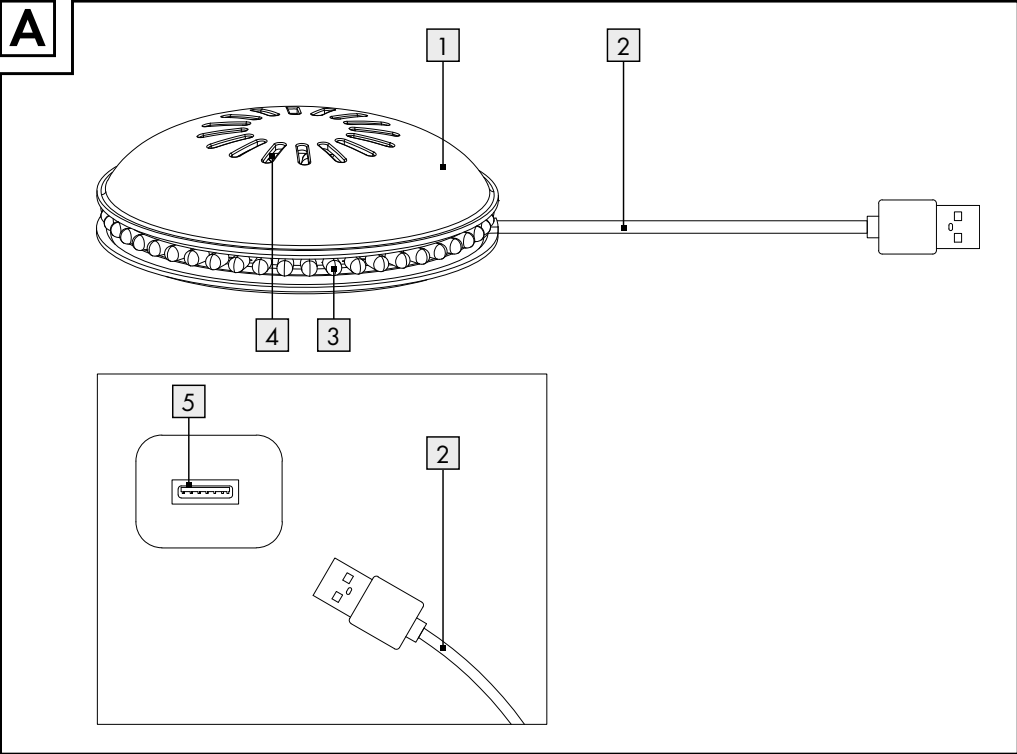
BE

NL

PL

CZ

SK



Legende der verwendeten Piktogramme	
	Gleichstrom/-spannung
	USB-Anschluss
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Schutzklasse III
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien

LED-Lichtrrad

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt ist für den Betrieb im Innenbereich geeignet und nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen und nicht für den Gebrauch in anderen Anwendungsbereichen. Das Produkt kann auf allen normal entflammbaren, glatten Oberflächen aufgeklebt werden. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

Teilebeschreibung

1 LED-Lichtrrad	4 Audio-Sensor	6 Klebepad	9 Schraube
2 USB-Kabel	5 USB-Buchse	7 Kabelöffnung	10 Dübel
3 LED	(nicht im Lieferumfang enthalten)	8 Montagelöcher	

Technische Daten

Leistungsaufnahme: 2,8 W	LED:	48 x LED (LEDs können nicht ausgetauscht werden.)
USB-Eingang: 5 V==, 1 A	Schutzklasse:	III

Hinweis: Ein AC-Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie ein SELV-Netzteil mit einer maximalen Ausgangsspannung von 5 V (Uout) 1 A.

Lieferumfang

1 LED Lichtrad	2 Dübel	1 Bedienungsanleitung
3 Klebepads	2 Schrauben	

Sicherheitshinweise

VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!

- Kontrollieren Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Nehmen Sie ein beschädigtes Produkt nicht in Betrieb.
 - Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ! WARNUNG!** Durch die extrem schnelle Geschwindigkeit der Lichtwechsel könnte es bei Kindern oder vorbelasteten Personen (z. B. durch psychische Krankheiten) unter Umständen zu Beeinträchtigungen des Sehvermögens kommen.

- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
 - Sollten Bruchstellen oder Beschädigungen an den LEDs auftreten, darf das Produkt nicht verwendet/nicht mit Strom versorgt werden, muss jedoch gefahrlos entsorgt werden.
 - Verwenden Sie das Produkt nur mit den in dieser Anleitung beschriebenen Bauteilen.
 - Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.
 - Nur für den Innenbereich geeignet.
- ! WARNUNG!** Dieses Produkt erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können. **! VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung oder wenn es aufgerollt ist.
- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
 - Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
 - Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
 - Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
 - Das USB-Kabel kann nicht repariert werden! Bei Beschädigung des USB-Kabels muss das Produkt unbrauchbar gemacht und korrekt entsorgt werden.
 - Überprüfen Sie das Produkt auf etwaige Beschädigungen, bevor Sie es mit dem USB-Kabel verbinden.
 - Ziehen Sie immer den USB-Stecker vor der Montage, Demontage oder Reinigung.
 - Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es abgedeckt oder in eine Oberfläche eingelassen ist.
 - Verbinden Sie dieses Produkt nicht mit einem LED-Band eines anderen Herstellers.
 - Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
 - Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

V1.0	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH	DE/AT/CH
------	----------	----------	----------	----------

Vor der Inbetriebnahme

! WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG! Trennen Sie das Produkt vor sämtlichen Arbeiten vom USB-Anschluss.

Hinweis: Entfernen Sie vollständig das Verpackungsmaterial.

Montage

Hinweis: Sie können das Produkt an der Wand montieren oder auf einer anderen trockenen, ebenen und stabilen Fläche. Achten Sie darauf, dass sich in der Nähe eine ordnungsgemäß installierte Steckdose befindet. Wenn Sie das Produkt nicht an der Wand montieren wollen, bringen Sie die Klebepads [6] wie folgt an, um ein Verkratzen der Oberfläche zu verhindern.

Produkt mit Klebepads montieren

- Achten Sie vor der Montage darauf, dass Sie das LED-Lichtrad [1] dort platzieren, wo es anschließend dauerhaft verbleiben soll. Ein späteres Entfernen des LED-Lichtrades [1] kann zu Schäden an der Oberfläche des Montageortes führen, für die keine Haftung übernommen werden kann.
- Hinweis:** Achten Sie bei der Montage darauf, dass sich in unmittelbarer Nähe eine ordnungsgemäß installierte Steckdose befindet.
- Achten Sie darauf, dass die Montagefläche trocken, staub-, fett- und schmutzfrei ist.
 - Kleben Sie die Klebepads [6] auf die Rückseite des LED-Lichtrades [1], wie in Abbildung B dargestellt.
 - Entfernen Sie anschließend die Schutzfolien von den Klebepads [6].
 - Drücken Sie die Rückseite des LED-Lichtrades [1] fest auf die Montagefläche (siehe Abb. B).

Wichtig: Achten Sie bei der Montage darauf, dass das USB-Kabel [2] nach unten verläuft und sich in der dafür vorgesehenen Kabelöffnung [7] auf der Rückseite des LED-Lichtrades [1] befindet.

Produkt mit Schrauben montieren

Hinweis: Achten Sie bei der Montage darauf, dass sich in unmittelbarer Nähe eine ordnungsgemäß installierte Steckdose befindet.

- Achten Sie darauf, dass die Montagefläche trocken, staub-, fett- und schmutzfrei ist.
- Markieren Sie mit einem Lineal oder Zollstock die Position der Bohrlöcher im Abstand von ca. 6 cm an der Wand.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (ø ca. 0,5 mm, Tiefe ca. 25 mm).
- Stecken Sie die Dübel [10] in die Bohrlöcher. Schrauben Sie die mitgelieferten Schrauben [9] ca. 5 mm tief in die Dübel [10] ein.
- Befestigen Sie das LED-Lichtrad [1] mit Hilfe der Montagelöcher [8] an den Schrauben [9] (siehe Abb. C).

Wichtig: Achten Sie bei der Montage darauf, dass das USB-Kabel [2] nach unten verläuft und sich in der dafür vorgesehenen Kabelöffnung [7] auf der Rückseite des LED-Lichtrades [1] befindet.

Inbetriebnahme

- Bitte achten Sie darauf, dass die USB-Buchse [5] immer zugänglich ist.
- Stecken Sie den USB-Stecker des USB-Kabels [2] in die USB-Buchse [5], bevor Sie das Produkt einschalten.
- Das LED-Lichtrad [1] schaltet sich automatisch ein, sobald es mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Schalten Sie die gewünschte Musik auf einem externen Gerät (z. B. Smartphone oder Tablet) ein. Der integrierte

Audio-Sensor [4] erkennt die Musik und passt das Lichtmuster der LEDs [3] automatisch an das Tempo der gewählten Musik an.

- Ziehen Sie den USB-Stecker des USB-Kabels [2] aus der USB-Buchse [5], um das Produkt dauerhaft auszuschalten.

Reinigung und Pflege

! WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG! Trennen Sie das Produkt vor sämtlichen Arbeiten vom USB-Anschluss.

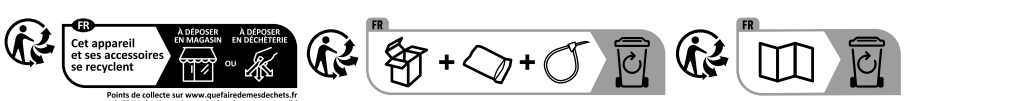
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

- Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.
- Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte.

Intended use

- This product is intended for use in indoor environments and only for private, domestic purposes and not for use in other applications. The product can be used on all normally flammable, smooth surfaces. The product is not intended for commercial use. The manufacturer is not liable for damage caused by improper use.
- Not suitable for household room illumination.

Parts description

1 LED light wheel	4 Music sensor	6 3M adhesive pad	9 Screw
2 USB connection cable	5 USB socket (not included)	7 Cable opening	10 Wall plug
3 LED		8 Mounting hole	

Technical data

Total power consumption: 2.8 W	LED:	48 x LED (LEDs cannot be replaced.)
USB Input: 5 V==, 1 A	Protection class:	III

Note: An AC power adapter is not included. Use a SELV power supply of maximum working output voltage 5 V (Uout) 1 A.

GB/IE	GB/IE
-------	-------

Scope of delivery

1 LED Party light wheel	2 wall plugs	1 operating and safety notes
3 adhesive pads	2 screws	

Safety notes

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE PRIOR TO USE! PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS FOR USE IN A SAFE PLACE!

- Check the product for damage before use. Never use a damaged product.
 - This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ! WARNUNG!** The extremely high speed of the lights change during the colour change effect can under certain circumstances result in visual impairment of children or predisposed persons (e.g. by mental illness).
- Never use the product if it is damaged in any way.
 - Where breakage or damage to LEDs occurs the product must not be used/energised but disposed of safely.
 - Only use the product with the components described in these instructions.
 - Do not attach objects to the product.
 - Only suitable for indoor use.
- ! WARNUNG!** This product produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.

- ! CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product inside the packaging or when it is rolled up.
- Protect the product from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
 - Do not expose the product to high temperatures or moisture, otherwise the product may be damaged.
 - Do not use the product when covered or recessed into a surface.
 - Never open a component of the electrical equipment or insert anything into a component of the electrical equipment.
 - The USB cable cannot be repaired! Should the USB cable be damaged, the product must be rendered useless and must be disposed off appropriately.
 - Always check the product for damage before connecting it to the USB cable.
 - Always unplug the USB plug before installation, dismantling or cleaning.
 - This product does not contain any parts that can be serviced by the user. The LEDs cannot be replaced.
 - Do not use the product when covered or recessed into a surface.
 - Do not connect this product to another manufacturer's product.
 - The illuminants are not replaceable.
 - If the illuminants fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

Before use

! WARNUNG! DANGER TO LIFE BY ELECTRIC SHOCK! Before performing any work, first disconnect the product from the USB socket.

Note: Remove all packaging materials from the product.

Mounting

Note: You can mount the product on the wall or position it on a dry, level and stable surface near a properly installed plug socket. For the latter, it is recommended that the 3M adhesive pads [6] are installed as follows, to prevent the installation surface from becoming scratched.

Wall mounting using adhesive pads

- Before mounting, make sure that the LED light wheel [1] is placed where it is to remain permanently. Later removal of the LED light wheel [1] may cause damage to the surface of the mounting location for which no liability can be accepted.
- Note:** During installation, make sure that a properly installed plug socket is located in close proximity.
- Make sure that the installation surface is dry and free from dust, grease and dirt.
 - Stick the 3M adhesive pads [6] to the back of the LED light wheel [1] as shown in Figure B.
 - Then remove the protective films from the 3M adhesive pads [6].
 - Firmly press the back of the LED light wheel [1] onto the installation surface (see Fig. B).
- Important:** During installation, make sure that the USB connection cable [2] is facing downwards and is in the intended cable opening [7] on the back of the LED light wheel [1].

Wall mounting using screws

Note: During installation, make sure that a properly installed plug socket is located in close proximity.

- Make sure that the installation surface is dry and free from dust, grease and dirt.
 - Using a ruler/yardstick, mark the position of the drill holes on the wall at a spacing of approx. 6 cm.
 - Now drill the mounting holes (ø approx. 0.5 mm, depth approx. 25 mm).
 - Insert the wall plugs [10] into the drilled holes. Screw the screws [2] provided approx. 5 mm into the wall plugs [10].
 - Mount the LED light wheel [1] on the screws [2] using the mounting holes [8] (see Fig. C).
- Important:** During installation, make sure that the USB connection cable [2] is facing downwards and is in the intended cable opening [7] on the back of the LED light wheel [1].

Start-up

- Please ensure that the USB socket [5] is always accessible.
- Insert the USB plug of the USB cable [2] into the USB input socket [5] before you turn on the product.
- The LED light wheel [1] will switch on automatically as soon as it is connected to a power supply.
- Turn on your chosen music on an external device (e.g. smartphone or tablet). The integrated music sensor [4] recognises the music and automatically adapts the light pattern of the LEDs [3] to the tempo of the chosen music.
- To switch off permanently, remove the USB plug of the USB cable [2] from the USB socket [5].

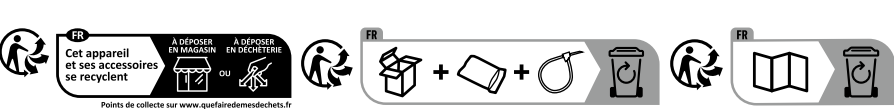
Cleaning and care

! WARNUNG! DANGER TO LIFE BY ELECTRIC SHOCK! Before performing any work, first disconnect the product from the USB socket.

- Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.

GB/IE	GB/IE	GB/IE	GB/IE
-------	-------	-------	-------

 Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 487629_2501) como justificante de compra. Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior. Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico. Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

 **Asistencia en España**
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@idl.es



Forklaring af anvendte piktogrammer			
	Jævnstrøm-/spænding		USB-tilslutning
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger		Beskyttelsesklasse III
	CE-mærket bekræfter overensstemmelsen med de for produktet relevante EU-direktiver		

Hjul med LED lys

● Indledning

 Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

 Produktet er egnet til indendørs brug og er kun beregnet til anvendelse i private husholdninger og ikke inden for andre anvendelsesområder. Produktet kan klæbes på alle normalt antændelige, glatte overflader. Produktet er ikke beregnet til erhvervmæssig anvendelse. Producenten er ikke erstatnings-ansvorlig for skader som følge af en anvendelse i strid med det fastsatte formål.

-  Dette produkt er ikke egnet som rumbelysning i hjemmet.

● Beskrivelse af de enkelte dele

	LED-lyshjul		Audiosensor		Klæbepude		Skrue
	USB-kabel		USB-port (ikke indeholdt i levering)		Kabelåbning		Rawlplug
	LED				Montagehuller		

● Tekniske data

Effekforbrug: 2,8W
 USB-indgang: 5V==, 1A
 LED: 48 x LED (LED'erne kan ikke udskiftes)
 Beskyttelsesklasse:

Bemærk: Ved leveringen medfølger ingen AC-strømforsyning. Anvend en SELV-strømforsyning med en maksimal udgangsspænding på 5V (Uout) 1 A.

● Montering af produkt med skruer

Bemærk: Sørg ved monteringen for, at der befinder sig en forskriftsmæssigt installeret stikkontakt i umiddelbar nærhed.

- Sørg for, at montagefladen er tør samt fri for støv, fedt og snovs.
 - Markér borehullernes position på væggen med en lineal eller tomestok. Afstanden skal være ca. 6 cm.
 - Bor nu fastgørelseshullerne (ø ca. 0,5 mm, dybde ca. 25 mm).
 - Stik rawlpluggene i borehullerne. Skru de medleverede skruer ca. 5 mm ind i rawlpluggene .
 - Fastgør LED-lyshjulet til monteringshullerne ved hjælp af skruerne (se afbildning C).

Vigtigt: Sørg ved monteringen for, at USB-kablet forløber nedad og befinder sig i den dertil beregnede kabelåbning på bagsiden af LED-lyshjulet .

● Ibrugtagning

- Sørg for, at USB-porten altid er tilgængelig.
 - Sæt USB-stikket på USB-kablet i USB-porten , inden du tænder for produktet.
- LED-lyshjulet tænder automatisk, så snart det er forbundet med elnettet.
- Tænd for den ønskede musik på en ekstern enhed (f.eks. smartphone eller tablet). Den integrerede audio-sensor registrerer musikken og sørger for, at lyset fra LED'erne automatisk følger musiktempoet.
- Træk USB-stikket på USB-kablet ud af USB-porten for at slukke for produktet helt.

● Rengøring og pleje

 **ADVARSEL!** LIVSFARE GENNEM ELEKTRISK STØD! Adskil produktet fra USB-tilslutningen forud for samtlige arbejder.

- Anvend kun en tør, fugtfri klud til rengøringen.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

	Bemærk forpakkingsmaterielernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompo-simaterialer.
	De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.
	For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

● Utilizzo conforme alla destinazione d’uso

-  Il prodotto è adatto all'utilizzo negli ambienti interni ed è destinato al solo utilizzo privato e non per l'impiego in altre aree di applicazione. Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici lisce con un normale grado di infiammabilità. Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale. Il produt-tore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti da un utilizzo non conforme alla destina-zione d'uso.
-  Questo prodotto non è adatto per l'illuminazione domestica.

● Descrizione dei componenti

	Ruota luminosa LED		Sensore audio		Disco adesivo		Vite
	Cavo USB		Porta USB (non conte-nuta nella fornitura)		Apertura per il cavo		Tassello
	LED				Fori di montaggio		

● Specifiche tecniche

Potenza assorbita: 2,8 W
 Ingresso USB: 5V==, 1A
 LED: 48 LED (i LED non possono essere sostituiti.)
 Classe di isolamento:

● Prima della messa in funzione

 **ATTENZIONE!** PERICOLO DI MORTE PER FOLGORAZIONE! Staccare il prodotto dalla porta USB prima di eseguire qualsiasi intervento.

Nota: rimuovere completamente il materiale di imballaggio.

● Montaggio

Nota: è possibile montare il prodotto sulla parete oppure su un'altra superficie asciutta, piana e stabile. Assicurarsi che nelle vicinanze ci sia una presa elettrica installata a norma. Se non si desidera montare il prodotto sulla parete, applicare i dischi adesivi come segue per evitare di graffiare la superficie.

● Montaggio del prodotto con dischi adesivi

- Prima del montaggio assicurarsi di collocare la ruota luminosa LED dove dovrebbe poi rimanere perma-nentemente. Un'eventuale successiva rimozione della ruota luminosa LED può provocare danni alla superficie del luogo di montaggio per la quale non si può garantire l'aderenza.
- Nota:** per il montaggio assicurarsi che nelle immediate vicinanze vi sia una presa elettrica installata a norma.
 - Assicurarsi che la superficie di montaggio sia asciutta, priva di polvere, grasso e sporcizia.
 - Fissare i dischi adesivi sul retro della ruota luminosa LED come mostrato nella Figura B.
 - Staccare quindi le pellicole adesive dai dischi adesivi .
 - Premere il retro della ruota luminosa LED sulla superficie di montaggio (vedi Fig. B).

Importante: durante il montaggio accertarsi che il cavo USB sia rivolto verso il basso e si trovi nell'apertura per il cavo sul retro della ruota luminosa LED .

● Montaggio del prodotto con le viti

Nota: per il montaggio assicurarsi che nelle immediate vicinanze vi sia una presa elettrica installata a norma.

- Assicurarsi che la superficie di montaggio sia asciutta, priva di polvere, grasso e sporcizia.
- Contrassegnare la posizione dei fori con un righello o un metro piegabile con una distanza di ca. 6 cm dalla parete.
 - Eseguire ora i fori di fissaggio (ø ca. 0,5 mm, profondità ca. 25 mm).
- Inserire i tasselli nei fori. Avvitare le viti fornite nei tasselli fino a una profondità di ca. 5 mm.
- Fissare la ruota luminosa LED con gli appositi fori di montaggio alle viti (vedi Fig. C).

Importante: durante il montaggio accertarsi che il cavo USB sia rivolto verso il basso e si trovi nell'apertura per il cavo sul retro della ruota luminosa LED .

● Messa in funzione

- Si prega di assicurarsi che la porta USB sia sempre accessibile.
- Inserire il connettore USB del cavo USB nella porta USB prima di accendere il prodotto.
- La ruota luminosa LED si accende automaticamente non appena è collegata alla presa elettrica.
- Attivare su un dispositivo esterno (ad es. smartphone o tablet) la musica prescelta. Il sensore audio integrato riconosce la musica e adatta automaticamente la fantasia di luci dei LED al ritmo della musica.
- Estrarre la spina USB del cavo USB dalla porta USB per spegnere definitivamente il prodotto.

Prodotto e tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imøde-kommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Nota: un alimentatore AC non è incluso nella fornitu- uscita massima di 5V (Uout) 1A. ra. Utilizzare un alimentatore SEIV con una potenza in

● Contenido della confezione

1 ruota luminosa LED 2 tasselli 1 manuale di istruzioni per l'uso
 3 dischi adesivi 2 viti

⚠ Avvertenze di sicurezza

PRIMA DELL'UTILIZZO LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO! CONSERVARE CON CURA LE ISTRUZIONI PER L'USO!

- Prima dell'uso, controllare che il prodotto non sia danneggiato. Non mettere in funzione il prodotto se danneggiato.
- Questo prodotto può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, soltanto se sorvegliate oppure istruite circa un uso sicuro del prodotto e se dimostrano di comprendere i pericoli a esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
-  **ATTENZIONE!** A causa della velocità estremamente elevata dell'intermittenza luminosa, soggetti quali bambini o persone affette da disturbi (per es. psichici) potrebbero subire danni alla vista.
- Non utilizzare mai il prodotto se si rilevano danneggiamenti.

● Pulizia e cura

 **ATTENZIONE!** PERICOLO DI MORTE PER FOLGORAZIONE! Staccare il prodotto dalla porta USB prima di eseguire qualsiasi intervento.

- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e privo di pelucchi.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

 Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/ 20–22: carta e cartone/80–98: materiali composti.

 E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

 Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere in-vece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Montering

Bemærk: Du kan montere produktet på væggen eller en tør, jævn og stabil flade. Sørg for, at der befinder sig en forskriftsmæssigt installeret stikkontakt i nærheden. Hvis du ikke ønsker at montere produktet på væggen, skal du anbringe klæbepuderne som følger for at forhindre ridser på overfladen.

● Montering af produkt med klæbepuder

- Sørg under monteringen for at placere LED-lyshjulet på et sted, hvor du ønsker at det skal forblive. En senere fjernelse af LED-lyshjulet kan medføre skader på monteringsstedet overflade, som ikke er omfattet af et erstatningsansvar.
- Bemærk:** Sørg ved monteringen for, at der befinder sig en forskriftsmæssigt installeret stikkontakt i umiddelbar nærhed.
- Sørg for, at montagefladen er tør samt fri for støv, fedt og snovs.
 - Sæt klæbepuderne fast på bagsiden af LED-lyshjulet som vist i afbildning B.
 - Fjern efterfølgende beskyttelsesfolien fra klæbepuderne .
 - Pres LED-lyshjulets bagside fast mod monteringsfladen (se afbildning B).
- Vigtigt:** Sørg ved monteringen for, at USB-kablet forløber nedad og befinder sig i den dertil beregnede kabelåbning på bagsiden af LED-lyshjulet .

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skræbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 487629_2501) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail. Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

 **Service Danmark**
 Tel.: 80253972
 E-Mail: owim@idl.dk



- Se si riscontrano rotture o danni dei LED, il prodotto non deve essere utilizzato/non deve essere alimentato e deve essere smaltito senza pericolo.
- Utilizzare il prodotto soltanto con i componenti descritti nel presente manuale.
- Non fissare altri oggetti sul prodotto.
- Idoneo solo per uso interno.
-  **ATTENZIONE!** Questo prodotto produce lampi di luce che in persone sensibili potrebbero provocare attacchi epilettici.
-  **CAUTELA! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non accendere mai il prodotto quando ancora alloggiato nell'imballaggio o se arrotoato.
- Proteggere il prodotto da spigoli vivi, sollecitazioni meccaniche e superfici calde.
- Non esporre mai il prodotto ad alte temperature o a umidità, in quanto esso potrebbe danneggiarsi.
- Non fissare con ganci o chiodi appuntiti.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Il cavo USB non può essere riparato! In caso di danneggiamento del cavo USB, il prodotto deve essere reso inutilizzabile e smaltito in maniera conforme.
- Verificare che il prodotto non sia danneggiato prima di collegarlo con il cavo USB.
- Estrarre sempre il connettore USB prima di procedere con montaggio, smontaggio o pulizia.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita dall'utente. I LED non possono essere sostituiti.
- Non utilizzare il prodotto se questo si trova coperto o inserito in una superficie.
- Non collegare questo prodotto con la striscia LED di un altro produttore.
- Le lampadine non sono sostituibili.
- Quando le lampadine giungono al termine della loro vita di servizio, è necessario sostituire l'intero prodotto.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo

di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 487629_2501) come prova d'acquisto. Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore. In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

 **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it



Az alkalmazott pictogramok jelmagyarázata		
	Egyenáram/-feszültség	 USB csatlakozó
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások	 III. érintésvédelmi osztály
	A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja	

LED-fénykerék

● Bevezető

 Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellé döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használatá előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Összeszerelés

Tudnivaló: A terméket a falra vagy más száraz, sík és stabil felületre rögzítheti. Felszereléskor ellenőrizze, hogy a közelben van-e egy megfelelően telepített aljzat. Ha nem kívánja a terméket a falra szerelni, a felület megkarcolódásának elkerülése érdekében a ragasztópárnákat [6](#) az alábbiak szerint helyezze fel.

● A termék összeszerelése ragasztópárnákkal

- A felszerelés előtt győződjön meg róla, hogy a LED fénykereket [1](#) állandó helyére rögzíti. A LED fénykerék [1](#) későbbi eltávolítása károsíthatja a szerelési felület felületét, ezért nem vállalunk felelősséget.
- Tudnivaló:** Felszereléskor ellenőrizze, hogy a közvetlen közelben van-e egy megfelelően telepített aljzat.
- Ügyeljen arra, hogy a felszerelési felület száraz, por-, zsír- és szennyeződésmentes legyen.
- Ragassza a ragasztópárnákat [6](#) a LED fénykerék [1](#) hátuljára a B. ábra szerint.
- Ezután távolítsa el a védőfóliát a ragasztópárnákról [6](#).
- Nyomja rá erősen a LED fénykerék [1](#) hátulját a rögzítési felületre (lásd B. ábra).
- Fontos:** Győződjön meg róla, hogy az USB kábel [2](#) az összeszerelés során lefelé néz és a LED fénykerék [1](#) hátulján található kábelnyílásban [7](#) fekszik.

● A termék felszerelése csavarokkal

Tudnivaló: Felszereléskor ellenőrizze, hogy a közvetlen közelben van-e egy megfelelően telepített aljzat.

- Ügyeljen arra, hogy a felszerelési felület száraz, por-, zsír- és szennyeződésmentes legyen.

● Rendeltetésszerű használat

 A termék beltéren használható, valamint csak magánháztartásokban történő és nem egyéb célú alkalmazásra készült. A termék minden normál gyűlékony, síma felületre felragasztható. A terméket nem közületi felhasználásra szánták. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

-  Ez a termék nem alkalmas háztartások helyiségeinek megvilágítására.

● Alkatrészleírás

1 LED fénykerék	4 audió-érzékelő	6 ragasztópárna	9 csavar
2 USB kábel	5 USB aljzat (nem tartozék)	7 kábelnyílás	10 tipli
3 LED		8 szerelési furatok	

● Műszaki adatok

Teljesítményfelvétel: 2,8 W
USB bemenet: 5 V==, 1 A
LED: 48 db LED (A LED-ek nem cserélhetők.)
Védelmi osztály: 

Tudnivaló: A váltakozó áramú tápegység nem tartozék. Olyan SEIV tápegységet használjon, amelynek maximális kimeneti feszültsége 5 V (Uout) 1 A.

- A furatok helyét egy vonalzóval vagy colstokkal jelölje meg a falon kb. 6 cm távolságban.
- Most fúrja ki a rögzítőlyukakat (ø kb. 0,5 mm, mélység kb. 25 mm).
- Dugja a tipliket [10](#) a furatokba. Csavarja a mellékelt csavarokat [9](#) kb. 5 mm mélyen a tiplikbe [10](#).
- Rögzítse a LED fénykereket [1](#) a szerelési furatokkal [8](#) a csavarokra [9](#) (lásd C. ábra).

Fontos: Győződjön meg róla, hogy az USB kábel [2](#) az összeszerelés során lefelé néz és a LED fénykerék [1](#) hátulján található kábelnyílásban [7](#) fekszik.

● Üzembe helyezés

- Ügyeljen arra, hogy az USB aljzat [5](#) mindig hozzáférhető legyen.
- Dugja az USB dugó USB kábeljét [2](#) az USB aljzatba [5](#) mielőtt bekapcsolja a terméket.
- A LED fénykerék [1](#) automatikusan bekapcsol, amint a készüléket a hálózatra csatlakoztatják.
- Kapcsolja be a kívánt zenét egy külső eszközön (pl. okostelefonon vagy táblagépen). A beépített audió-érzékelő [4](#) érzékeli a zenét, és automatikusan a kiválasztott zene tempójához igazítja a LED-ek [3](#) fényminőségét.
- A termék végleges kikapcsolásához húzza ki az USB kábel [2](#) USB dugóját az USB aljzataból [5](#).

● Tisztítás és ápolás

 **FIGYELMEZTETÉSI ÁRAMÜTÉS ÁLTALI ÉLETVESZÉLY!** Valamennyi munkát előtt húzza ki a terméket az USB csatlakozóról.

- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.

● A csomag tartalma

1 LED fénykerék	2 tipli	1 használati útmutató
3 ragasztópárna	2 csavar	

Biztonsági tudnivalók

HASZNÁLAT ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTUTATÓTI KÉRJÜK, GONDOSAN ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST!

- Használatbavétel előtt ellenőrizze, hogy nem sérült-e a termék. Ne helyezzen üzembe sérült terméket.
- A terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül tilos gyermekeknek végezni.

 **FIGYELMEZTETÉSI** A rendkívül gyors fényváltozások gyermekeknél, illetve érzékeny személyeknél (pl. lelki betegségekben szenvedők esetén) a látóképesség gyengüléséhez vezethetnek.

- Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta.
- Amennyiben a LED-ek előltek vagy sérültek, ne használja/ne csatlakoztassa az áramellátásra a terméket, és biztonságosan ártalmatlanítsa.
- A terméket csak az útmutatóban leírt alkatrészekkel használja.
- Ne rögzítsen semmilyen további tárgyat a termékre.
- Csak beltéren alkalmas.

● Az üzembe helyezés előtt

 **FIGYELMEZTETÉSI ÁRAMÜTÉS ÁLTALI ÉLETVESZÉLY!** Valamennyi munkát előtt húzza ki a terméket az USB csatlakozóról.

Tudnivaló: Távolítsa el teljesen a csomagolóanyagot.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szokzerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

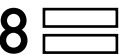
● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügynék gyors elintézetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblocktot és a cikkszámot (IAN 487629_2501) a vásárlás tényének az igazolására. Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címloldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról. Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen. A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közlő szervizcímre.

● Szerviz

 **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu



OWIM GmbH & Co. KG
Sifbergstraße 1
74167 Neckarvill
GERMANY

ModelNo.: HG13433
Version: 09/2025

Stand der Informationen - Last Information Update
Version des informations - Stand von der informatie
Stan informacij - Stav informacij - Stav informacij
Estado de las informaciones - Titánd of information
Versione delle informazioni - Informacióók állása:
04/2025 - Ident.No.: HG13433042025-8

